



DE

Vielen Dank dass Sie sich für ein Produkt von Diamond Doors entschieden haben! Damit Sie an unserem Produkt lange Freude haben empfehlen wir folgende Hinweise zu beachten:

ALLGEMEINE HINWEISE ZUR OBERFLÄCHE

Leichte, fertigungstechnisch bedingte Farbabweichungen sind insbesondere über verschiedene Lieferchargen hinweg unvermeidbar. Beim täglichen Gebrauch kann die Oberflächenbeschichtung durch z.B. Fingerringe, Schlüssel, Kisten etc. Kratzer erhalten. Diese können oft durch einfaches Abwischen wieder entfernt werden. Falls starke Kratzer nicht vollständig entfernt werden können, haben diese eventuell Einfluss auf den ästhetischen Anblick aber nicht auf die Funktion.

PFLEGEHINWEISE

Bitte verwenden Sie keine aggressiven, alkoholhaltigen Putz- und Scheuermittel zur Reinigung. Bitte achten Sie darauf, dass die Oberfläche der Garnituren bei außergewöhnlicher Belastung z.B. durch Bauschmutz, Schleifstaub oder aggressive Dämpfe und Salzwasser beschädigt werden kann. Reinigen Sie die Garnituren daher unmittelbar nach der Verunreinigung mit einer Seife-Wasser-Lösung.

HINWEISE ZUR ANTIBAKTERIELLEN WIRKSAMKEIT

Die antibakterielle Wirksamkeit wurde durch ein deutsches Labor gemäß ISO 22196:2011-08 bestätigt. Die Tests ergaben eine Reduktion bestimmter Bakterien (Staphylococcus aureus ATCC 6538P und Escherichia coli ATCC 8739) um mehr als 99,9% innerhalb von 24 Stunden. Dieses Produkt ist mit dem Biozid-Wirkstoff Dimethyloctadecyl[3-(trimeth-oxysilyl)propyl]ammoniumchlorid behandelt.

EN

Thank you for choosing a Diamond Doors product!
We would recommend following the information below to ensure that you enjoy years of pleasure from our product:

GENERAL CARE OF THE SURFACE

Slight color deviations, caused by manufacturing, are unavoidable, particularly over various delivery batches. In everyday use, the surface can get scratches caused by rings, keys, boxes etc. Any scratches can then be removed by using a clean cotton cloth. This „damage“ to the surface may possibly impair the aesthetic appearance of your product but does not affect its function.



EN CARE INSTRUCTIONS

Please do not use any aggressive cleaning agents or abrasive agents containing alcohol. Please note that the surface of the fittings can be damaged if subjected to excessive wear and tear, for instance from construction site dirt, grinding dust or aggressive vapours and sea water. Therefore please clean the product immediately after contamination with a soap and water solution.

NOTES ON ANTIBACTERIAL EFFICACY

The antibacterial property has been confirmed by a German laboratory according to ISO 22196:2011-08. The tests showed a reduction of certain bacteria (*Staphylococcus aureus* ATCC 6538P and *Escherichia coli* ATCC 8739) by more than 99.9% within 24 hours. This product is treated with the biocidal active substance dimethyloctadecyl [3-(trimethoxysilyl)propyl] ammonium chloride.

IT *L'efficacia antibatterica è stata confermata da un laboratorio tedesco a norma ISO 22196:2011-08. I test hanno evidenziato una riduzione di determinati batteri (stafilococco aureo ATCC 6538P ed escherichia coli ATCC 8739) maggiore del 99,9% in 24 ore. Questo prodotto è trattato con sostanza attiva biocida Dimethyloctadecyl[3-(trimethoxysilyl)propyl]ammonio cloruro.*

FR *L'efficacité antibactérienne a été confirmée par un laboratoire allemand selon la norme ISO 22196:2011-08. Les tests ont révélé une diminution de certaines bactéries (Staphylococcus aureus ATCC 6538P et Escherichia coli ATCC 8739) de plus de 99,9 % en 24 heures. Ce produit est traité avec le principe actif biocide, le Chlorure de diméthylodécadécyl[3-(triméthoxysilyl)propyl]ammonium.*

CZ *Antibakteriální účinnost byla potvrzena německou laboratoří v souladu s ISO 22196:2011-08. Testy prokázaly snížení počtu určitých bakterií (Staphylococcus aureus ATCC 6538P a Escherichia coli ATCC 8739) o více než 99,9 % během 24 hodin. Tento produkt je ošetřen biocidní účinnou látkou dimethyl(oktadecyl)[3-(trimethoxysilyl)propyl]amonium-chlorid.*

SK *Antibakteriálny účinok bol potvrdený nemeckým laboratóriom podľa ISO 22196:2011-08. Z testov vyplynula redukcia určitých baktérií (Staphylococcus aureus ATCC 6538P a Escherichia coli ATCC 8739) o viac ako 99,9 % v priebehu 24 hodín. Tento výrobok je ošetrený biocidnou účinnou látkou dimetyloktadecyl[3-(trimetoxysilyl)propyl]amóniumchlorid.*

HR *Antibakterijsko djelovanje potvrdio je u njemački laboratorij prema ISO 22196:2011-08. Testovi su pokazali smanjenje određenih bakterija (Staphylococcus aureus ATCC 6538P i Escherichia coli ATCC 8739) za više od 99,9% unutar 24 sata. Ovaj proizvod tretiran je biocidom – aktivnom supstancijom dimetloktadecil[3-(trimetoksilil)propil] amonijev klorid.*

SI *Antibakterijsko učinkovitost je potrdil nemški laboratorij v skladu s ISO 22196:2011-08. Testi prikazujejo znižanje določenih bakterij (Staphylococcus aureus ATCC 6538P in Escherichia coli ATCC 8739) za več kot 99,9% v 24 urah. Ta izdelek je obdelan z biocidno učinkovino dimetloktadecil [3-(trimeoksilil) propil]amonijev klorid.*